

# Ліва

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 21 (273)

ГОД VI

БЕЛАСТОК 21 МАЯ 1961 ГОДА

ЦАНА 60 ГР.



БЕЛАСТОК — вул. Кілінскага.

Фота — В. Касакоўскі.

## ЖЫЦЦЁ Ў НАС ТАКОЕ

— М. СВАЯК —

Уздоўж шашы, якая вядзе з Бельска да Нарвы, раскінулася вёска Кленікі.

Кленікі — вёска вялікая. Шмат тут ёсць добрых і дрэнных спраў. Да найбольшых дасягненняў вёскі трэба аднесці электрыфікацыю і радыёфанізацыю, зацікаўленне новай аграгатацыяй і ўзростам матэрыяльнага ўзроўню сялян. Вельмі прыемным з'яўляецца і тое, што многа ўвагі сяляне ў Кленіках удзяляюць асабістай гігієне, чысціні і парадку ў хатах. Зайдзіце, напрыклад, у хату Нікіфара Карчэўскага. Вока цыцкае тое, што там вельмі прыгожа і чыста ў хаце, а гаспадары яе ветлівыя людзі. І такіх хат у Кленіках многа.

Многа ў вёсцы сумленных, прыкладных людзей, якія не крываць душою. Да іх трэба аднесці перш за ўсё Івана Асіпюка — перадавіка аховы расліннасці. Якіма Шэшку — сакратара грамадскага камітэта Аб'яднанага лютовага странніцтва, Ціхона Трафімока — быўшага салдата арміі Будзённага, Валодзьку Ваўранюка, які многа цікавіцца навішымі метадамі апрацоўкі зямлі.

ДОБРАЯ З'ЯВА

У народзе кажуць так: хто не ўмее грош зберагчы, той не зберажэ і мільёна. Вельмі мудрая прымаўка. Бо ўжо так

ёсць у жыцці, што не тыя многа маюць, што многа зарабляюць, а толькі тыя, якія разумна сваімі грашмі гаспадаряць.

І ў Кленіках многія сяляне на культуру асабістых выдаткаў звяртаюць шмат увагі. Больш таго. Апошнімі гадамі сяляне зразумелі, што грошы не трэба перахоўваць у панчосе, а складаць іх на кніжку ашчаднасці. Складаць грошы на кніжку становіцца гонарам многіх сялян. Зараз у Кленіках, як сцвярджае кіраўнік пошты, выш 40 чалавек маюць на кніжках сур'ёзныя сумы грошай. Гэта таксама сведчыць аб тым, што ў Кленіках пераважнай большасці гаспадароў жывецца вельмі добра.

БОЛЬШ УВАГІ ДЗЕЦЯМ

Ёсць у Кленіках і такія людзі, якім жывецца цяжкавата. Вось, напрыклад, у хаце Ольгі Шэшкі няма дастатку. Не шануе ёй у мізэрнай гаспадарцы. Нядаўна паздыхалі свінні. Доўга не было ў яе каповы. Нелёгка жывецца сям'і Васіля Дэрпы і некаторым іншым гаспадарам. І гэтае цяжкае становішча найбольш балюча пераносяць іх дзеці, якія ходзяць да школы. У школе часта прыязджае кіно, альбо арганізуюцца мастацкія выступленні прыездных калектываў. І толькі таму, што няма ў бацькоў грошай, дзеці іх пакрыўджаныя, не бываюць на гэтых мерапрыемствах.

Якая жыццёвая несправядлівасць! Яна ўжо з ранніх год дае адчуваць сілу грошай. Пара ўжо школьным уладам усім настаўнікам і бацькоўскім камітэтам палумаць аб тым, каб за грошай не рабілася дзецям вялікай крыўды.

ТОЕ, ШТО ГАЛУЕ

Яшчэ цяжэйшыя перажыванні ў тых школьнікаў, у якіх бацькі п'яніцы. У гэтым вы-

(Працяг на стар. 5)

26 МАЯ — ДЗЕНЬ МАЦІ

## МАЦІ

Кукарэкала поўнач пеўнямі, —  
То не казка і не быліна, —  
Рукі матчыны ў мыльнай пензе  
Нам сарочкі мылі,

бялілі...

Яе рукі занятыя вечна...  
Ранкам стоячы на парозе  
гусям,

што, як баяры на вечы,  
гагаталі,

сыпала проса.  
Вёдры несла, як вока, поўныя  
ад ракі

сцежкай, ветрам падмеценай.  
І крануць яе пальцы полымя,  
пахіснуўшыся з печы,

меціла.  
Мы з паперы рабілі «караблікі».  
А калі праглі матчынай ласкі.  
Ёй на рукі ўтрох карабкаліся,  
як на рукі свае

уласныя.

Маці справы ўсе турбавалі.  
Ледзь не плакалі —

крыўда цяжкая.

Па чарзе мы патрабавалі,  
Каб яшчэ на руках пагушкала.  
І яна аж пад столь узнімала...

У хаце рутавым пахла венікам,  
На руках маці лета ляжала,  
Тое лета пасляваеннае.

Яна рвала ў полі свірэліцу  
і збірала на паліва трэскі.  
Нашай маці далоні парэпаняны.  
Нашай маці далоні патрэсканыя.

Пабялелі на сонцы вейкі.  
Ўй заўсёды шчасця гадаецца...

Нашы маці, планету спрадвеку вы  
на руках

і ў калысках гайдаеце.

Васіль МАКАРЭВІЧ

ВІСТЫ, БССР

## СВЯТА ДРУЖБЫ

З выпадку 16-й гадавіны Дагавору аб дружбе, узаемнай дапамозе і пасляваенным супрацоўніцтве, 20 красавіка 1961 года ў Мінску, у Палацы культуры прафсаюзаў, адбыўся вечар савецка - польскай дружбы. Вечар быў арганізаваны Беларускамі таварыствам дружбы і культурнай сувязі з замежнымі краінамі, Беларускамі і Мінскім абласным аддзеламі Таварыства савецка - польскай дружбы.

(Працяг на стар. 3)



Выступае з дакладам «Савецка-польская дружба» сакратар Мінскага абкома КП Беларусі намеснік старшын Беларускага аддзела Таварыства савецка-польскай дружбы тав. С. Прытыцкі.



У залі вечара.



# РАЗМОВЫ — ШЛЯХ К МІРУ

Ачаг грамадзянскай вайны ў Лаосе пагашаны. Спынілася ўзброеная барацьба, пачаліся размовы паміж прадстаўнікамі легальнага ўраду Сувана Фумы і мясцовымі Бун Ума. Сваю дзейнасць узнавіла ўрэнце Камісія па кантролю, паклікана да жыцця Жэнеўскі дагавор у 1954 г. Магчымасць мірнага ўрэгулявання лаоскага пытання ўзнікла дзякуючы згодзе чатырнаццаці дзяржаў удзельнічаць у Жэнеўскай канферэнцыі.

Старшыні Жэнеўскай канферэнцыі ў 1954 годзе ўдакладнілі тэрмін распачатця пасяджэння на дзень 12 мая г. г. У Жэневу прыбылі дэлегаты, шматлікія журналісты, аднак пасяджэнне ў прадбачаны тэрмін не распачалося. Узнікае пытанне, чаму?

Пазіцыя старшыні — амерыканца Раска — не пакідае ніякіх сумненняў, што віна поўнасцю на баку Злучаных Штатаў, якія зацягваюць дзелавітыя размовы. Спачатку ЗША ставілі свой удзел у канферэнцыі ў залежнасці ад спынення агню ў Лаосе, пасля, калі наступіла перамір'е — ад ранейшага прыслання справаздачы Камісіяй па кантролю. Зараз жа ЗША аспрэчваюць склад лаоскай дэлегацыі — неахвотна бачаць у ёй прадстаўніка Патэт-Лао — найбольш сільнай палітычнай групы, якая мае выразны левы напрамак.

Усе гэтыя маневры ЗША маюць характар

своеасаблівай тактыкі. Не падлягае сумненню, што ў лаоскім канфлікце ЗША сустрэла стратэгічнае паражэнне. Не памаглі нават пастаўкі аружжа, дарадчыкаў і інструктараў. Не здзейсніліся мары Белага Дому аб пераўтварэнні Лаоса ў агрэсіўны пакт СЕАТО. Лаоскі народ рашуча супрацьпаставіў Амерыцы сваю волю жыць мірна і быць нейтральным. Гэтым самым стаў ён на баку Сувана Фумы і сіл, якія яго падтрымоўваюць. Якая ж тады роля застаецца Злучаным Штатам, мусіць толькі роля гандляра, які таргуе чужым таварам. Зараз, калі амерыканцам не ўдалося выкарыстаць Лаоса для СЕАТО, дык яны намагуюцца абмежаваць як мага больш нейтральнасць гэтай дзяржавы, каб зрабіць яе ў выніку шырмай для сваёй дзейнасці. А калі гэтым мэта супрацьпаставіцца Патэт-Лао, дык трэба яго пазбавіць магчымасці ўдзельнічаць у канферэнцыі.

Гэтую тактыку ўсе ўжо выразна бачаць. Сакратар Раск стаў зусім адзіночкі. Яго пакінулі яго ж саюзнікі — англічанін і француз, якія разумеюць, што залогам міру ў Індакітай з'яўляецца нейтральнасць Лаоса. Такім і будзе фінал Жэнеўскай канферэнцыі. Яна распачалася перад атрыманням Вамі гэтага нумару «Нівы».

У сувязі з пытаннем Лаоса трэба падкрэсліць адну сутыкальную думку: размовы — гэта прынцып, які ізноў пачынае перамагаць ва ўсіх канфліктах. Сёння Жэнева па лаоскаму пытанню, а 20 мая канферэнцыя ў Эвілі па алжырскім пытанню. Бачым, што і ў гэтай краіне ўзнікаюць магчымасці пагашэння полымя вайны.

УЛ. ЛАЗІНСКІ



Нізкая старэнняя хатка з адным маленькім аконцам схавалася пад саламяную страху, як вывадак пад цёплыя крылы квакхуі. Сонца амаль не пранікае праз крошачныя шыбы аконца.

У хаце, на метр ад глінянай падлогі ўзвышаюцца палаці — памост са збітых дошак, які замяняе тут ложка.

На саломе, прыкрыты шэрай коўдрай, ляжыць мужчына. Нішто навокал яго не цікавіць. Яго бледныя ад доўгай хваробы пальцы паволі перабіраюць саломінкі.

\*

1932 год. У Плюцічах страшэнны знішчальны пажар. Вечер разгуляўся ва ўсю моц, гоніць іскры, гарачыя галавешкі ўсё далей і далей. Ужо гарыць вёска па абедзве станы. Здаецца, ніякая сіла не зможа спыніць агонь. У такі вечер усе людскія намаганні не прыносяць жаданых вынікаў. На саламяныя стрэхі дастаткова адной іскрынькі!

Дваццацігадовы хлапец разам з усімі змагаецца з шаленствам агню. Яшчэ хвіліна і загараць яго родная хата, дзе нарадзіўся яго бацька, дзе нарадзіўся і ён сам, правёў сваё дзяцінства. Усё зараз пераўтвараецца ў груды попелу і камення. Раптоўна вечер, нібы змучыўшыся ў гэтай жаклівай плясцы агня, спіхае. Паволі змяняецца сіла полымя. Яго родная хата застаецца.

Але раўнавагу душы хлопцу вярнуць не ўдаецца. Мінае тыдзень, другі. Хлапец адчувае сябе ўсё горш. Бацькі вязуць яго да дактароў у Бельск, Беласток, Заблудаў. Лячэнне мала дапамагае. З кожным днём хлапец усё больш слабее, ужо зусім не ўстае з ложка, паступова губляе розум.

\*

Прайшло з таго часу 29 год. Хатка зусім асела, маці вельмі пастарэла. Пасля доўгай хваробы памёр бацька, а хлапец мала змяніўся за гэты доўгі час. Ад доўгага ляжання абясцелелі ногі, а на спіне вырас горб. Розум не вярнуўся. 50-гадовы мужчына стаў зусім дзіцём. Часам, у хвілі прасвятлення, ён раптам успамінае сяброў дзяцінства, дзядзькоў. Людзі апошніх трох дзесяцігоддзяў для яго не існуюць. 29 год ляжыць на тых самых палацях, 29 год маці

падае да пасцелі яму ежу і прыбірае за ім, за 29 год чалавек ні разу не выйшаў за парог старога нізкай і цёмнай хаткі на свежае паветра, не бачыў неба, сонца, вясны.

\*

— Як сябе адчуваеце? — звачваюся да хворага.

— Мгм... мгм...

— Скажы, сыноч, галава баліць, — падказвае маці.

— Галава баліць, — ледзь-ледзь магу разабраць мармытанні хворага.

— Восем год назад захварэў і мой муж, — працягвае свой расказ жанчына, — ветрам яго прадздумала. Таксама ўвесь час ляжаў, вось тут, разам з сынам. Так да смерці і не выздаваў. Памёр два месяцы назад. Восем год да гэта за абодвума, восем год глядзела на мукі двух самых родных і блізкіх мне людзей. Лепей бы... — слёзы не даюць ёй гаварыць, плечы сутаргава ўздрыгваюць. Праз хвіліну, трошкі супакойшыся, яна працягвае: — Не бачыла я жыцця... Хаты не паставілі: усе сабраныя грошы пайшлі на лячэнне сына. А потым і муж захварэў... Я ўжо сама зусім аслабла. Ногі цяжка пераставіць, крыж баліць, і рук не магу падняць, каб з полкі талерку зняць. Пакуль хаджу, даглядаю сына, а погым... — Жанчына зноў не можа стрымаць слёз.

Слухаю гэтае трагічнае апавяданне і задумваюся. Адзінокая 80-гадовая бабулька мае на папачыні хворага непрытомнага сына. На яе плячах гаспадарка, бо трэба ж мець што есці. А сіл на гаспадаранне няма.

— Зямлі маю шмат, паўучастка, — гаворыць жанчына, — гэта 9 гектараў. З іх каля 3,5 ворнай. Зямля пясчаная, малаўраджайная. Ніхто не хоча гэтай зямлі. У нашай вёсцы ўсе гаспадары маюць шмат зямлі. Але працаваць на ёй няма каму. Маладыя цяпер не хочуць заставацца на гаспадарцы. Пакойны гаспадар запісаў усю зямлю на свайго пляменніка, але той адмовіўся ад яе і зараз працуе ў Беластоку.

Жанчына штогод вымушана шукаць людзей, каб дапамаглі ёй узараць, засеяць, сабраць, вядома, за частку ўраджаю. Але гэта не так лёгка ў яе ўзросце і на яе сілы пасля столькіх перажыванняў і жыццёвых нягод.

Старэнняя можа толькі марыць аб адпачынку, бо яна вымушана яшчэ змагацца за кавалак хлеба. Адзін сын не толькі не можа ўтрымліваць яе, але ён сам знаходзіцца на яе руках. Жанчына не хацела б і той зямлі, толькі каб людзі не пакінулі яе сына галодным. Яна нават не думае аб сабе, яе клопат — непрацаздольны, з дзіцячым розумам 50-гадовы сын. Каму будзе патрэбны, апрача маці, гэты чалавек!

У апошні час бабуля часта наведваюць дзяўчыны — гарцэркі. Яны і вады прыносяць, і дроў напіляць, гатовы выканаць любую бабулю просьбу.

І старыя, шмат пабачыўшыя на сваім вяку вочы засвецацца цёплай слязінкай удзячнасці.

ЯНІНА ЧЭРНЯКЕВІЧ



Акупанты ўцякаюць з Роўна. Партызаны наладжваюць ім «належаў» провады, узрываючы вакзал, ортскамендатуру і афіцэрскуе сталуюку.

## КУДЫ «УЦЯКАЎ?»

Але фронт набліжаўся і да нас, да нашага партызанскага лагера. Мы вырашылі таксама «адступіць» на захад, паколькі нікому з нас — не толькі камандзіраў атрада, але і радавым байцам — не хацелася заўчасна трапіць у «акружэнне» да сваіх.

— Куды ж нам «уцякаць», таварышы? — звярнуўся я да работнікаў штаба і разведчыкаў, якіх сабралі спецыяльна па гэтым пытанню.

— Толькі пад Львоў, таварыш камандзір, — не задумваючыся, адказаў Кузняцоў.

— Чаму вы лічыце, што менавіта пад Львоў? — спытаў я.

— Таму, што з Роўна ў Львоў уцякаюць усе мае «прыяцелі».

Дружны смех не даў Кузняцову даказаць яго «давады». Калі смех спіх, Кузняцоў працягваў:

— Для мяне асабіста ў Львове павінна быць шмат працы. Гітлераўцы маюць намер там надоўга замацавацца. Шматлікія з іх нават спадзяюцца павярнуць ад Львова фронт на захад...

Партызаны зноў засмяяліся. Калі стала ціха, Кузняцоў закончыў:

— Трэба меркаваць, што, знаходзячыся ў Львове, можна будзе не толькі здабыць цікавыя звесткі, але і сяго-таго з гітлераўскіх заправілаў да Бісмарка адправіць. Магчыма, што загляне ў Львоў і Кош...

У той жа дзень мы перадалі ў Маскву радыёграму, у якой прасілі санкцыянаваць перапыскацкую атрада да горада Львова. На наступны дзень атрымалі адказ: «Дазваляем».

## ПЕРАД ПАХОДАМ

Мы неадкладна прыступілі да падрыхтоўкі. У Роўна быў пасланы Міця Лісейкін і туды ж, у апошні раз, паехалі Кузняцоў і Коля Струцінскі. Яны павінны былі перадаць мае загады разведчыкам і падпольшчыкам: каму заставацца ў горадзе, каму «эвакуіравацца» разам з акупантамі на захад, каму неадкладна прыбыць у атрад. Лісейкін, Кузняцоў і Струцінскі павінны былі дагаварыцца з «эвакуіраванымі» таварышамі аб месцах сустрэчы ўжо тым, хто захаце.

Не так проста перабрацца вялікаму атраду. Да гэтага мы чакалі з Масквы самалётаў. Каб не трапіць чару, мы вырашылі паслаць у Львоў неспярых разведчыкаў пад камандаваннем Крупікава і з імі паліста. Яны атрымалі заданне: асесці ў горадзе, падрыхтаваць некалькі найлепшых кватэр для падпольшчыкаў і, на канец, заняцца актыўнай разведчай працай і дыверсійнай работай.

Па «дакументах» атрад Крупікава накіраваны «спецыяльнай групай» беларускай арміі «на сувязь да кіраўніцтва».

## НЕЧАКАНАЯ ПЕРАШКОЛА

Раніцай, дзесятага студзеня, да мяне ў чым абав'язкова напарэдадні прыехаў з Роўна.

— Артылерыя! — крыкнуў ён. — Нашы! Чашы!

Накінуўшы на плечы шынель, я вышаў за іх. Спраўды, выразна сыла чула артылерыйскага стрэляніна. Людзі высіпалі з зямлянак. Усе ўсхвалявана сыхалі. Чырвоная Армія ішла, змятаючы фашыстаў.

Падыйшоў Лукін.

— Як бы не спазніцца, — сказаў ён.

Мы зашлі ў чум і, пачакаўшы замаліта, перадалі праз сувязных загад аб неадкладным зыступленні атрада.

Пад вечар, дзесятага студзеня, мы дайшлі да чыгункі Роўна — Луцк. З нашым абозам мы маглі перайсці чыгунку толькі праз пераезды. Першы, які мы знашлі, быў завалены каменнем, зямлёю, дрэвамі. Ідзем далей. Такая ж карціна: завал на пераездзе, а падступы да яго замініраваны. Нарэшце разведка данесла: ёсць свабодны пераезд, але перайсці дарогу будзе цяжка.

— У чым справа?

— Ахова вялікая.

Разам з разведчыкамі я паехаў паглядзець, што за ахова.

Сані, як на злосць, паўзучы памалу, натыкаючыся ў цемры на купіны і пні.

Тут таварыш камандзір.

Пакінулі сані, прайшлі крыху наперад.

— Тут бункеры.

Двух разведчыкаў дабраліся амаль да самой чыгункі. Вярнуўшыся, яны паведамілі:

— У фашыстаў тут гарматы і кулямёты.

Вырашылі чакаць да раніцы.

Наступіла раніца. З першымі праменнямі сонца з усходу данеслася кананада. Але раніца, а затым і вечар не змянілі нашых абставін. Некалькі сутак мы лазілі ўсім атрадам уздоўж чыгункі. Некалькі раз разведчыкі спрабавалі падабрацца да бункераў і закідаць із гранаці, але кожны раз гітлераўцы сустракалі партызан шквальным агнём сваіх кулямётаў.

Усё сур'ёзнай нам пагражала «акружэнне» сваіх.

## КУЗНЯЦОЎ «АДСТУПАЕ» З ПРАЦІЎНІКАМ

Кузняцоў настойваў, што чакаць ён больш не можа. Я ведаў, як ён даражыць кожным днём, і не супярэчыў. Шэры «опель» быў яшчэ раней перафарбаваны, так што нават сам быў уласнік. Гебітскамісар горада Луцка, наўрад ці пазнаў бы сваю машыну. Шофера Белова апрашулі нямецкім салдатам, на самым Кузняцове была яго нязменная шынель з пагонамі обер-лейтэнанта. Разам з імі адправіўся і Ян Камінскі, які павінен быў ехаць пад выгладам вялікага спекулянта, уцякаўшага з Роўна ад бальшавікоў. Зразумела, усё гэта пацвярджалася адпаведнымі дакументамі.

Дагаварыліся, што ў Львове затрымаюцца яны ў крэўных і знаёмых Камінскага.







# Я САМ САБЕ ПАН

Прозвішча яго — Сяргей Мушкатэль. Жыве ён у Вульцы Нурэцкай (Сяміціцкі павет).

За панскай Польшчы паводзілася яму дрэнна. Сям'я вялікая, зямлі мала. Аграрная рэформа з 1916 года выраўнавала яму гэты недастатак. Хутка пачаў багацець. Зараз ён, бадай што, найбагацейшы гаспадар у вёсцы. Не было б яшчэ ў тым бяды. Але багацце яго засляпіла. Забыў ён аб тым, што народная ўлада дала яму не толькі зямлю, але таксама стварыла ўмовы, каб некалькі яго сыноў знайшлі сабе працу ў розных установах і не мусілі спадзявацца на бацькоўскую спадчыну. Стаў ён зусім косным чалавекам.

## РУКА РУКУ МЫЕ

Працаўнік Адзела гeadззі Ваяводскай рады ў Беластоку, мярнічы Сцяпан Шумінскі, не адзін раз пабываў у Вульцы Нурэцкай. Ён аформліваў надзел зямлі для спудзельні, калі яна арганізавалася ў 1954 годзе, затым праводзіў там хутарызацыю і ўрэшце — у 1957 г. — дзяліў паміж аднаасобнікаў тую зямлю, якую спудзельня ім аддала. У вёсцы не было чалавека, які б не ведаў мярнічага Шумінскага. Ён таксама пазнаў усіх сялян.

У выніку падзелу той часткі зямлі, якую спудзельня адступіла аднаасобнікам, між іншым, прыпала ў надзел (павярхнасцю ў 0,8 гектара) і Нікіфар Парфенюку. Сцяпан Шумінскі вымагаў яе дакладна, паказаў у прысутнасці сведкаў, дзе яна знаходзіцца, запісаў яе нумар у плане надзелаў і каламі загадаў абазначыць межы. Ніхто не сумняваўся ў тым, што гэты надзел з'яўляецца ўласнасцю Нікіфара Парфенюка, а тым больш ніякіх сумненняў не меў ён сам. Парфенюк адчуваў сябе ўласнікам гэтага надзелу. І ён спакойна яе апрацоўваў. Зямля там добрая, на ёй расло ўсё на славу.

Прайшло так тры гады. Аднойчы да Нікіфара Парфенюка прыйшоў Сяргей Мушкатэль.

— Ну, брат, — загаварыў ён, — хопіць табе карыстацца маёй зямлёй!

— Што ты, з глузду зышоў? Якая ў мяне твая зямля? — здзіўлена запытаў яго Парфенюк.

— А гэты надзел, што на «калгасным» полі. Ён для мян запісаны. Даволі ўжо! І так бясплатна карыстаўся ты ім тры гады.

Парфенюку, зразумела, гэкія свярджэнні паказаліся зусім бессэнсоўнымі. Якім тады чынам ён, Мушкатэль, хоча забраць яе? Разгарэлася сварка. Знайшла яна свой эпілог у павя-

там старанна падрыхтавалі пад пасеў кукурузы.

Сяргей Мушкатэль аднак нават і не думаў падпарадкавацца пастанове павятовых улад. Аднаго ранку заладаваў фуру аўсом, для аховы забраў з сабою трох сваіх сыноў і самавольна засеў гэты надзел, старанна ўгноены спудзельцамі. Потым гаварыў у вёсцы: «Пляваць мне на іх, я і так сваё зрабіў!».

## ПАДШЭўКА СПРАВЫ

На што рабіць толькі шуму за няцэлы гектар зямлі? Сапраўды, каб справа абмяжоўвалася толькі да таго, не варта было б прысвяціць ёй нават некалькі слоў. Для спудзельні ў Вульцы Нурэцкай гэтыя 80 сотых зямлі не маюць дадаслоўна ніякага значэння. Трэба аднак заглянуць пад падшэўку гэтай справы.

Нікіфар Парфенюк пакуль яшчэ не быў членам спудзельні, не адзін раз пабываў у прэзідуме Павятовай рады ў Сяміцічах. Ніхто не хацеў яго і слухаць.

— Чаго вы, грамадзянін, нам галаву заварочваеце? У рэестрах запісана не на вас і справа скончана, няма аб чым і гаварыць, — адказвалі яму павятовыя працаўнікі.

Сцяпан Шумінскі таксама не мог тады прыпомніць, у якім месцы намерыў Парфенюку гэ-

ты надзел і не памятаў, што «магчыма памыліўся». Дзіўна аднак хутка прыпомнілася яму ўсё пасля звыш трох год, калі за справу ўзяўся Павятовы камітэт ПАРП у Сяміцічах, да якога звярнулася праўленне спудзельні.

Ці ж не праяўляецца ў тым, скбюмна гаворачы, бюракратызм і нерашучасць мясцовых улад? Ці ж паводзіны мярнічага, Сцяпана Шумінскага, не маюць прыкмет свядомага дзеяння на карысць адных, зкрыўдаў другіх асоб? Як агульна вядома, гэткае дзеянне праводзіцца не без асабістай карысці.

І ўрэшце апошні бок гэтай справы. У вёсцы ўсе сяляне ведалі, што праўда на баку Нікіфара Парфенюка і адначасова бачылі, што выйгрышае камбінатар, які ўмее «падысці» да асоб, вырашаючых адказныя справы. Сяргей Мушкатэль у прыплыве шчырасці (асабліва як падае) часта свярджэ: «Я сам сабе пан, і ніхто нічога для мяне не зробіць!» І сяляне вераць яму, згаджаюцца з ім, слухаюць яго, бо выказванні гэтыя знаходзяць, на жаль, апраўданне ў канкрэтных яго паводзінах, бо яму, як дагэтуль, усё ўдаецца. Падобных Мушкатэляў можна знайсці, бадай што, у кожнай вёсцы. А гэта ўжо праблема, з якою нельга памірыцца.

М. НУРЭЦКІ

## НА ШКОЛЬНЫЯ ТЭМЫ

# ЭКСКУРСІЇ ВУЧАЦЬ

Прыязанасць да месца жыхарства, любоў радзімага кутка характэрны дарослым і дзецям. Але чалавек хочацца таксама пабываць дзесяці далей ад свайго кутка, пабачыць людзей, іх жыццё.

Намаганні набліжэння школы да жыцця, імкненне да палітэхнізацыі ў навучанні патрабуюць ўсебаковага пазнання вучнямі жыцця. А гэтае здзяйсненне, між іншым, шляхам арганізавання экскурсій. Яны садзейнічаюць не толькі адпачынку вучняў, але маюць таксама свой пазнавальна-выхаваўчы бок. Вучні з вёскі, напрыклад, заўсёды хопіць пабываць у горадзе, паглядаць на тэхніку, вялікае і сапраўднае кіно, убачыць фабрыку, аб якой больш ці менш удала раскажа ім настаўнік, але ніколі так, як яны б бачылі гэта сваімі вачыма. Добрае ўражанне застаецца ў вучняў аб калектыўнай, згоднай працы рабочых, што рэдка бачаць дзеці сярод сваіх бацькоў-земляробаў. А вучням з горада таксама карысна пабываць на вёсцы, паглядаць нялёгкую працу земляроба, яго прылады, сельскагаспадарчыя машыны. Хаця гэта магчыма смешнае, але не аднаму можа гарадско-

му вучню ў час экскурсіі ў вёску прыдзе думка, каб у будучыні працаваць у галіне тэхнікі над далейшым аблегчэннем працы земляроба і рабіць намаганні дзеля ліквідацыі розніцы паміж вясковым і гарадскім жыццём.

У мінулым годзе была заініцыявана акцыя «Дзеці вёскі ў горад». Зрэшты, да таго яшчэ гэта таксама было актуальнае. Чатырохдзённым экскурсіям вучняў вясковых пачатковых школ у горад, арганізаваныя Кураторыумам, здабылі нават сабе папулярнасць. Кошт такой экскурсіі налічвае толькі 30 зл. ад кожнага вучня, а рэшту коштаў пакрывае Кураторыум. У мінулыя школьныя гады з такіх экскурсій карысталася ў сярэднім па 1000 вучняў.

А ў бягучым навукальным годзе з іх скарыстае 1200 школьнікаў з адлеглых вёсак нашага ваяводства. Чатырохдзённым экскурсіям вучняў школьных годзе будучы арганізаваны ў канцы чэрвеня і ў ліпені. Затым Кураторыум арганізуе 1- і 2-тыднёвыя вандровныя лагеры, з якіх скарыстае таксама і вясковая школьная моладзь. Кошты пакрываюць арганізатары. У мінулым годзе было арганізавана 70 такіх лаге-

# АЎТАРЫТЭТ — справа вялікая

Пасля верыфікацыі, якая адбывалася ў партыйных шэрагах у 1937 годзе на тэрыторыі ГРН Юшкаў Груд, Беластоцкага павета, засталася ўсяго толькі 38 членаў і кандыдатаў партыі.

— У той час, — кажа сакратар грамадскага камітэта ПАРП, Фёдар Усціновіч, — нашая партыйная арганізацыя ачысцілася ад прыпадковых элементаў, якія знайшліся ў радах партыі. Гэтым яна шмат умацнілася і здабыла аўтарытэт у сваім асяроддзі.

Адначасова ад 1958 года назіраецца ў Юшкавым Грудзе значны рост партыйных шэрагаў. Штогод рады партыі папярэдняе тут перадавалі людзі акаліцы, маладыя земляробы, настаўнікі. Зараз на тэрыторыі грамады Юшкаў Груд налічваецца 117 кандыдатаў і членаў партыі. Толькі ў гэтым годзе прынята тут у рады кандыдатаў ПАРП 14 асоб. У большасці гэта вясковая моладзь.

У апошні час партыйная арганізацыя выдатна разгарнула сваю дзейнасць. Яна пачала займацца справамі, якія непасрэдна цікавяць сялян. Зараз на тэрыторыі грамады «Юшкаў Груд» існуе 12 сельскагаспадарчых гурткоў. Іншыя тарамі іх заснавання былі члены партыі. У працы сельскагаспадарчых гурткоў найбольш актыўны ўдзел прымаюць таксама члены партыі.

Прыкладнай працай члены партыі здабылі аўтарытэт і давер асяроддзя. Насельніцтва грамады заўсёды жыва адклікаецца на кожны зварот партыйнай арганізацыі. Аб гэтым сведчаць дарожныя чыны, якія падмае насельніцтва грамады па ініцыятыве партыйнай арганізацыі.

А вось некалькі прыкладаў.

Некалі ў Круглым Ляску была так вузкая вуліца, што на ёй немагчыма было размінуцца вазаі. Уязджаў нехта ў вёску, дык затрымліваўся ішоў у другі канец паглытаецца, ці ніхто не едзе. Жыхары Круглага Ляска грамадскім чынам пашырылі вуліцу да 6 метраў: выжвіравалі яе. Апрача гэтага, школьнікі пры дапамозе старэйшых пабудавалі спартыўную пляцоўку.

Дамы і гаспадарчыя пабудовы вёскі Кухмы раскінуты ў некалькіх групах. Злучала (а больш праўдзіва кажучы — дзяліла) іх: балота, па якім ні прайсці, ні праехаць. Жыхары Кухмоў грамадскім чынам пралажылі паміж групамі будынкаў жвіраваную дарогу. Таксама і жыхары Баршчэва навазілі вуліцу жвірам. Агульная вартасць дарожных чынаў, якія выкананы ў грамадстве Юшкаў Груд да 13 красавіка, складала 65 000 злотых. А 13 і 14 красавіка ў пералвыбарчай кампаніі па ініцыятыве партыйнай арганізацыі і прэзідыума ГРН да грамадскага чыну масава выйшлі жыхары Бахуроў. Бэўтычкаў, Ручні, Габбароў, Рыбакоў, Бандароў, Багнюкоў, Таміцы. І шкавага Грўла, Баршчэва. Адногі, Свшчы і Зндзюгі. Агулам у пабудове дарогі прыняло ў гэтыя дні ўдзел 120 чалавек і каля 1000 асоб пешых.

Вартасць гэтых грамадска чынаў ацэньваецца на звыш 100 тысяч злотых.

Партыйная арганізацыя ў грамадстве Юшкаў Груд сталася сапраўдным арганізатарам усяго новага, прагрэсіўнага, што ідзе на карысць усяму насельніцтву. Таму давер які яна мае да насельніцтва, зусім апраўданы. (в. 6.)

М. КУРАШ



## 3 СAKOЛЬШЧЫНЫ

КНІГА  
Ў  
ШУДЗЯ-  
ЛАВЕ

Са 110 асоб, зарэстраваных у картатэках Шудзяўскай бібліятэкі (без пунктаў), 57 асоб — дзеці да 14 год, 20 асоб — моладзь ва ўзросце 15—20 год, рэшта — ад 20 год. Ва ўзросце 50—60 год будзе асоб 10. Падсумаваўшы гэтыя лікі і адняўшы ад 110 — атрымаем, што асобы ў росквіце сіл, якія найбольшы голас маюць увагуле ў жыцці, чытаюць мала, бо са 110 чытачоў (у выпадку Шудзялава) на гады 20—40 прыпадаюць толькі 23 асобы. Паводле картатэк, на 110 чытачоў бібліятэкі — 62 жанчыны. Але жанчыны чытаюць, пакуль... не выйдучь замуж.

Жыццё праходзіць без кнігі. Ведае гэта кіраўнік бібліятэкі і сцвярджае, што справа з такімі цяжка.

Я з прыемнасцю запісала некалькі прозвішчаў старых людзей — старых чытачоў бібліятэкі.

Уладзімір Лапата з Новага Вострава — 58 год. За 1961 год прачытаў 39 кніжак. За 4 месяцы бягучага года ён прачытаў ужо 10 кніжак. Іван Бандарук з Астравы — 55 год. У 1961 годзе прачытаў 31 кніжку. Феліцыя Шумель з кал. Слойка — 53 гады — сталая чытачка. Сцяпан Калнеровіч — 70-гадовы старык з Шудзялава чытаў да апошніх дзён свайго жыцця. Апошняю кнігу сам пазычыў з бібліятэкі, але ўжо не сам звярнуў. Альбіна Вайткоўская з Казловага Лугу «вычытала» ўсе кнігі з бібліятэчнага пункту і прышла запісацца да бібліятэкі. Цяпер тут пазычае. Ёй 58 год.

**ШТО НАЙАХВОТНЕЙ ЧЫТАЮЦЬ?** Гістарычныя кнігі і раманы.

Не карыстаюцца шырокай папулярнасцю ў вясковых людзей кнігі аб сельскай гаспадарцы. Так, не прывыклі яшчэ ў нас араць, жаць, гадаваць кароў і свіней па кніжцы і з кніжкай.

Кіраўнік бібліятэкі ўсімі сіламі папулярнае кнігу сярод людзей, сам робіць выстаўкі, плакаты; у рамках конкурсу «Веда памагае жыццю» адбыліся дзве гутаркі. На тэму «Санітарная асвета на вёсцы» гаварыў мясцовы фельчар Антон Шышко і з тутэйшымі стражакі на тэму, як забяспечвацца ад пажараў, выкліканых дзяццямі.

Кіраўнік бібліятэкі па-

стараўся аб праектар і цяпер арганізуе вечары казак для дзяцей з высявятланнем дзіцячых казак.

Бібліятэка выпісвае многа газет і часопісаў. У «Днях асветы, кнігі і друку» была арганізавана кніжная латарэя.

12 бібліятэчных пунктаў абслугоўвае чытачоў з іншых вёсак. Перадавыя з іх — гэта Слая. Тут пункт вядзе малады хлапец, Геніх Якімец; Востраў Паўднёвы — пункт вядзе Іван Куклік.

Сам кіраўнік, Казімір Малішэўскі, вядзе шудзяўскую бібліятэку ад яе паўстання ў 1949 годзе. Людзі зжыліся з ім і кіраўнік з радасцю гаворыць мне, што чытачы даверліва адносяцца да яго: «Як вы, — гавораць, — выбярэце кніжку, то напэўна будзе цікавая».

І гэта было б усё. Хіба толькі яшчэ адзін сказ у адрас Ваяводскай бібліятэкі: трэба забяспечыць шудзяўскую бібліятэку дакументальнымі пазіцыямі. В. Л.

У ГС —  
МІЛЬЯНЕРЫ

Міхалоўская ГС з'яўляецца адной з большых на Беластоцчыне. Яна абслугоўвае 12 розных крам у самым Міхалове і 22 крамы ў вёсках усходняй часткі Беластоцкага павета.

Яшчэ да 1957 года ўсяляк бывала ў гэтай ГС. Некаторыя людзі, якія ў той час працавалі ў Міхалоўскім гандлі, усялякімі спосабамі намагаліся як найбольш нажыцца. Манка ў той час у ГС было пастаянна з'ява. Праца спудзельні ніколі не была рэнтабельнай, а затраты ўсё больш павялічваліся.

Ад 1958 года калектыў ГС шмат змяніўся. Спудзельні, як правіла, пачала працаваць рэнтабельна. Напрыклад, у мінулым годзе ГС выпрацавала звыш 1 мільё-

на злотых чыстага даходу. У гэтым годзе запла-навана 1 035 000 злотых даходу.

Калі ўзяць пад увагу, што на працягу першага квартала бягучага года ГС выпрацавала 352 735 злотых даходу, дык можна меркаваць, што планаваны гадавы даход будзе шмат перавыкананы.

Добрая праца ГС і рэнтабельнасць дае магчымасць праўленню спудзельні ўсё больш пашыраць гандаль і абслугоўванне насельніцтва.

Аб гэтым сведчаць інвестыцыі, якія плануюцца спудзельні.

Ужо распачата ў Міхалове пабудову Сялянскага таварнага дому.

Старшыня ГС, грам. Назарка раскрывае пе-

радамной план будучага дому гандлю. Прыгожы гэта будзе будынак. У ім памесціцца кантора ГС, гаспода і наваёшыя, добра абсталяваныя секцыі дэталічнага продажу. Гэта будзе сапраўдны сялянскі ўнівермаг. Драўляныя, цесныя, ды зусім непрыгодныя ў гандлі Міхалоўскія крамы будуць злікідаваны. Прыдзе жыхар адлеглай вёскі ў Міхалова за пакупкамі, дык ён у адным будынку зможа купіць усё, што захоча. Кошт пабудовы Сялянскага таварнага дому складзе 6 мільёнаў злотых.

У гэтым годзе ГС закончыць пабудову прадпрыемства вырабў газіраванай вады. З думкай аб лепшым абслугоўванні насельніцтва ГС арганізаваў у Міхалове выпазычальню прыладаў гаспадарскага абсталявання. У першую чаргу пастаноўлена купіць да яе раскідвальнікі вапны, сеялку да мінеральных угнаенняў і хімічны апырсківач. ГС, як правіла, штогод арганізуе курсы крою, шыцця і кулінарныя. Яны карыстаюцца асаблівым зацікаўленнем сярод вясковых жанчын.

Міхалоўская ГС штогод прызначае адпаведныя сумы грошай і на культурную дзейнасць. На жаль, не заўсёды яны мэтазгодна выкарыстоўваюцца. Напрыклад, у мінулым годзе на культурную дзейнасць ГС прызначыла 13 942 злотых. 4 000 злотых з гэтай сумы выкарыстана на падпіску газет і часопісаў, 3 000 злотых — на арганізацыю кулінарных курсаў, 1 000 злотых на пабудову «Дому селя-

ніна» ў Варшаве, 1 200 злотых на пакупку спецыяльнай машыны, 800 злотых на дзейнасць вучнёўскіх спудзельняў і 500 злотых на даклады ТВП.

У вёсках, абслугоўваных Міхалоўскай ГС існуе некалькі гурткоў мастацкай самадзейнасці. Такія гурткі існуюць у Пяньках, Новай Волі, Юшкавым Грудзе і іншых вёсках. Менавіта ім вельмі патрэбная грашавая дапамога. Аддзел БГКТ, які кіруе гэтымі гурткамі, не мае магчымасці дапамагчы ім, напрыклад, у пакупцы ўбораў, ці музычных інструментаў. Тут вельмі прыйдзецца б дапамога ГС.

— У гэтай справе, — кажа старшыня, — ніхто да нас не звяртаўся. Калі б аддзел БГКТ звярнуўся, несумненна дапамаглі б.

— У нашай ГС, — дадае ён, — таксама працуе шмат моладзі. Вельмі было б дарэчы і пры ГС арганізаваць гурток мастацкай самадзейнасці. Моладзь ахвотна ўключылася б у культурную дзейнасць. Але вось няма каму заняцца гэтай справай.

На маю думку, аддзел БГКТ пры адпаведных кантактах і супрацоўніцтве з ГС мог бы шмат зрабіць, а грошы, прызначаныя спудзельняй на развіццё культурнай дзейнасці, больш мэтазгодна выкарыстоўваць.

У ГС — мільянеры не толькі гаспадарчыя справы павінны ўсё больш развівацца. Культурная дзейнасць таксама не можа быць на апошнім месцы, бо дзеля гэтага ёсць адпаведныя ўмовы і патрэбы. (вб)

## ЭСТРАДА «ЛЯВОНІХА»

## ПЕРШ ЗА ЎСЁ ВЕСКА

Утварэнне беларускай эстрады пры ГП БГКТ у канцы мінулага года было яшчэ адным крокам у пашырэнні роднага жывога слова. Шматасобны мастацкі калектыў песні і танца ГП БГКТ цяжка было паказаць на малой вясковай сцэне. Эстрада «Лявоніха» аказалася аператыўнай, таму што налічвае мала асоб. Адрозны прыняты курс на вёску.

Зараз можна сказаць, што мэта-накіраванасць працы эстрады поўнаасцю апраўдана. Да канца красавіка адбыліся 82 канцэрты. Да канца чэрвеня плануецца 160 канцэртаў, а да канца бягучага года — 300 канцэртаў.

Паводле прыблізных аблічэнняў, да канца красавіка канцэрты «Лявоніхі» агледзіла каля 17 000 чалавек.

Усюды, дзе завітае калектыў эстрады, цёпла сустракаюць людзі яго канцэрты. «Лявоніха» наведвала не толькі беларускае насельніцтва, але таксама наведвае шмат мясцовасцей з польскім насельніцтвам і з

мешаным. У гэтых мясцовасцях нашыя артысты былі сустраканы ня менш цёпла. У перыяд турыстычнага руху, у ліпені і жніўні, прадбачаюцца выступленні эстрады ў турыстычных мясцовасцях Беластоцчыны.

Ад 1-га верасня плануецца змяніць рэпертуарную праграму «Лявоніхі». У яе склад увайдучь фальклорныя беларускія песні і наогул творы, звязаныя з Беластоцчынай, а таксама польскі фальклор і народаў СССР. У сувязі з гэтым рэпертуар па аб'ёму будзе больш пашыраны і ў эстрадзе будзе працаваць больш асоб.

Добра было б, каб людзі, адказныя за працу «Лявоніхі», падумалі аб падрыхтоўцы хаця часткова спецыяльнага рэпертуару для школьнай моладзі, аб чым, неаднойчы просяць настаўнікі, бо вучням у вёсках рэдка, а неаднойчы і зусім не даводзіцца бачыць больш мастацкіх выступленняў.

М. К.

## ПАСАДКА ЛЕСУ

Апошнім часам у аколах грамад Дубічы Царкоўныя і Палічна вялікай хваляй распачалася пасадка лесу на няўжытках.

Даўжэйшы час праводзіцца пасадка лесу на сялянскіх няўжытках (каля 60-ці гектараў) у раёне вёскі Вярсток, якая ўваходзіць у склад грамады Палічна.

Нядаўна распачалася пасадка лесу каля вёскі Войнава — грамада Па-

лічна. Каля ста гектараў сваіх няўжыткаў аддалі на залясенне сяляне вёскі Ялэнка, грамада Дубічы Царкоўныя, дзе цяпер работа аж гарыць. Таксама і ў Дубічах Царкоўных распачалася пасадка лесу на няўжытках (каля 15-ці гектараў) зямельнага фонду, які належыць да мясцовага сельгасгуртка.

Мікалай Панфілюк  
Дубічы Царкоўныя

ЖЫЦЦЁ  
Ў НАС  
ТАКОЕ

працяг са стар. 1

падку перш за ўсё прыходзіць а гаварыць аб Рыгору Грыцу. Калі ён п'яны, а ўпіваецца ён часта, тады здэкваецца не толькі над жонкай, але і над сваімі роднымі дзяццямі. Рыгор

Грыц ганьбіць гэтае высокароднае слова — слова «бацька». Ды гэта яшчэ не ўсё. Рыгор Грыц, калі сам п'яны, прымушае сілаю піць гарэлку свайго шасцігадовага сына, Колю. А гэта яшчэ большае злачынства.

Калі Рыгор Грыц цвярозы, — кажуць людзі, — то добры з яго чалавек. Ды ён таленавіты. Усё сам зможа ў гаспадарцы зрабіць. Рыгору Грыцу неабходна лячыцца. Неабходна жонцы звярнуцца да павятовага праўлення барацьбы з алкагалізмам у Гайнаўцы, якое магло б накіраваць яго на пры-

мусовае лячэнне.

На шчасце, у Кленіках п'яніц ёсць толькі некалькі чалавек, а людзей, падобных Грыцу, усё сільней і сільней клеймуюць.

Празмернае спажыванне алкаголю ўжо неаднойчы ў Кленіках вяло да злачынстваў. Нядаўна Іван Маліш, Аляксандр Місеюк і іншыя, напіўшыся гарэлкі, паказалі, на што яны здольны. Яны абкідалі каменямі аднаго матачыкліста, выбілі акно ў хаце Піліпа Хіліманюка, ноччу напалохалі сям'ю Васіля Пятручука, а пазней накінуліся на Гаўрылу Місеюка, які позна вечарам вяр-

таўся фурманкай дамоў і разбілі яму галаву. Шасцідзесяцігадовы Гаўрыла Місеюк доўга ляжаў у пачхалі.

Хуліганства — гэта рэдкасць зараз у Кленіках. Жыхары вёскі востра асуджаюць рознага роду хуліганствы. На падобных разбойнікаў паказваюць пальцам, ненавідзяць іх у вёсцы. І вось хуліганскія выпадкі з кожным годам маюць усё горшую глебу да свайго росту. Уздзеянне грамадства мае вялікі ўплыў на ўсякае зло, якое тут і там праўляецца яшчэ ў жыцці н шай вёскі.

М. СВАЯК



# ВЕНЕРА РА ПЛА- НЕТА ЗАГА- ДАК

Хто з нас не захапляўся надсвятку іці пался захаду Сонца прыгожай зоркай — планетай Венера! Сваёй прыгажосцю яна заўсёды пры-

Сонца знаходзіцца планета Венера. Потым ідзе Зямля, аддалена ад Сонца на 150 мільёнаў кіламетраў. Далей размешчаны паслядоўна планеты Марс, Юпітэр, Сатурн, Уран, Нептун і нарэшце Плутон (амаль за 6 мільярдаў кіламетраў ад Сонца).

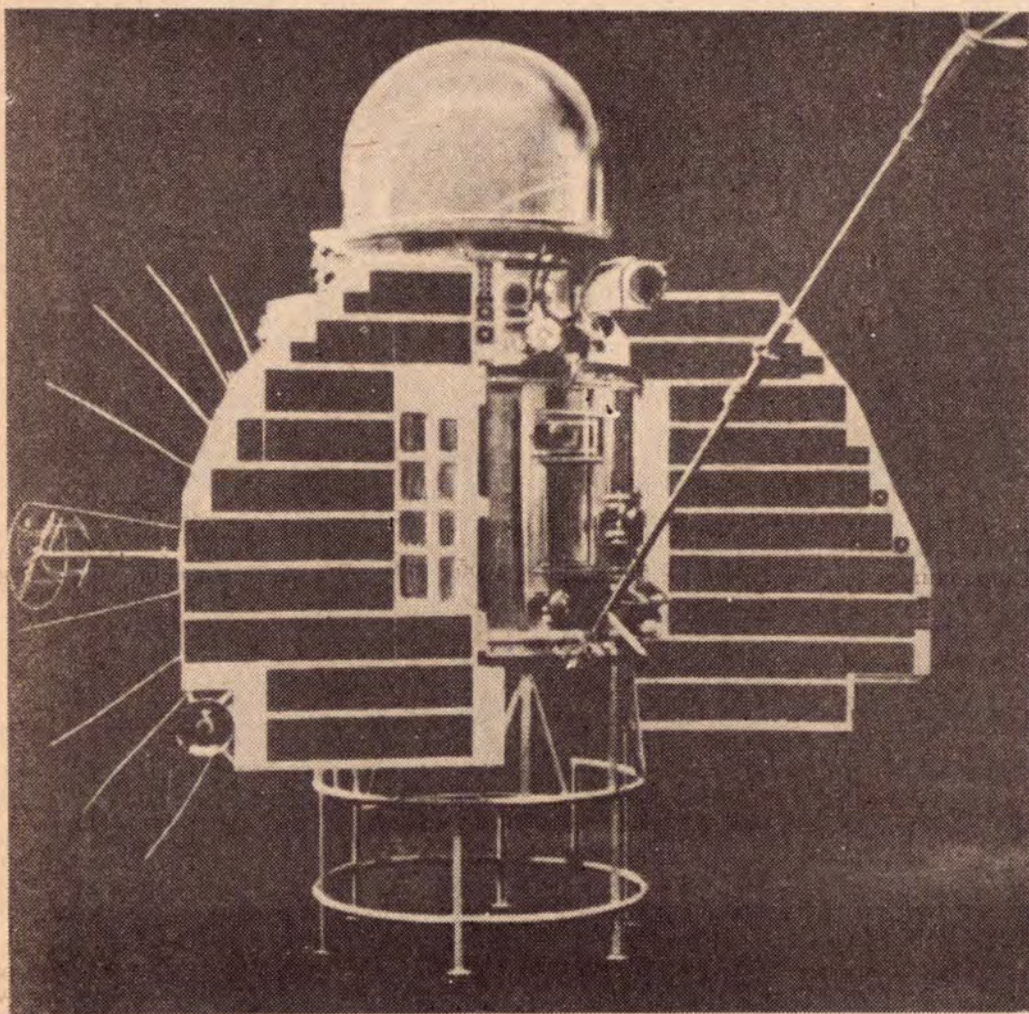
Венера робіць поўны абарот вакол Сонца за 225 сутак, а Зямля — за 365,25 сутак. Паколькі Венера рухаецца хутчэй, чым Зямля, то, пераганяючы Зямлю, яна можа апынуцца або злева ад Сонца, або на адной лініі з Зямлёй і Сонцам, або справа ад Сонца. Калі Венера знаходзіцца злева ад Сонца, мы яе назіраем вечарам. Надсвятку ж Венеру відаць тады, калі яна размешчана справа ад Сонца. Так, напрыклад, у студзені мы маглі назіраць Венеру вечарам на працягу чатырох гадзін пасля захаду Сонца, прычым яркасць яе была

Венеры з тым, каб дагнаць планету. Калі ж пад уздзеяннем якіх-небудзь прычын траекторыя станцыі адхіліцца ад разліковай, то станцыя пройдзе міма Венеры і стане штучнай планетай сонечнай сістэмы.

Венера адносіцца да планет, назіранне за якімі звязана з вялікімі цяжкасцямі. Справа ў тым, што яна ўвесь час ахутана шчыльным покрывам воблакаў, якія не дазваляюць бачыць яе паверхню. І ўсё ж вучоныя, карыстаючыся рознымі ўскоснымі спосабамі, многае даведаліся аб гэтай планеце.

Да гэтага часу яшчэ дакладна не вызначан перыяд абарачэння Венеры вакол сваёй восі. Большасць вучоных лічыць, што Венера абарачаецца вельмі марудна. Магчыма, што яе поўны абарот адбываецца нават больш чым за 30 сутак.

Тэмпературны рэжым



Аўтаматычная міжпланетная станцыя (выгляд спераду)

цягвала ўвагу чалавека. Яшчэ большую цікавасць выклікае Венера ў нас цяпер, калі да яе 12 лютага 1961 года накіраваўся савецкі міжпланетны карабэль.

Цэнтрам сонечнай сістэмы, як вядома, з'яўляецца Сонца—велізарны вогненны шар, тэмпература нават на паверхні якога складае шэсць тысяч градусаў. Па свайму аб'ёму Сонца большае, чым Зямля, у 1 300 000 разоў, а па масе — у 330 000 разоў. Дзякуючы сваёй велізарнай масе, Сонца развівае магутнае трыццатнае, якое і ўтрымлівае планеты сонечнай сістэмы на іх арбітах.

Бліжэйшая да Сонца планета Меркуры раз-мешчана ад яго на адлегласці прыкладна 58 мільёнаў кіламетраў. Затым, на адлегласці 108 мільёнаў кіламетраў ад

настолькі вялікай, што перавышала бляск самых вялікіх зорак. Адлегласць Венеры ад Зямлі складала тады каля 100 мільёнаў кіламетраў.

Пачынаючы з 29 студзеня, Венера паступова набліжаецца да Зямлі. У пачатку красавіка яна будзе на адной лініі з Зямлёй і Сонцам. І хоць адлегласць да яе складае толькі 40 мільёнаў кіламетраў, убачыць Венеру мы не зможам, бо яна будзе губляцца ў сонечных праменях.

Увесь красавік і пачэй, да сярэдзіны жніўня, Венера будзе ўжо справа ад Сонца, і бачыць яе можна будзе толькі раніцай.

Пачынаючы з красавіка, Венера будзе аддаляцца ад нас, значыць, і ад міжпланетнай станцыі, якая рухаецца да яе. Зразумела, што скорасць станцыі павінна перавышаць скорасць

паверхні планеты таксама яшчэ не высветлен. Ва ўсякім разе тэмпература там павінна быць вышэйшая, чым у нас на экватары, з вялікімі ваганнямі паміж днём і ноччу.

Адным словам, вельмі многа таямніц скрывае ад нас Венера. І можна ўявіць, з якой нецярпліваасцю чакаюць вучоныя звестак з борта міжпланетнай станцыі.

## АБ ЧЫМ ДОБРЫ ГАСПАДАР ВЕДАЦЬ ПАВІНЕН

### РАСЛІНЫ ХОЧУЦЬ ЕСЦІ

Недахоп тых ці іншых мінеральных рэчываў у глебе бывае прычынай дрэннага росту раслін і розных хвароб у іх.

Калі не хапае азоту, верхнія часткі расліны перастаюць расці, змяняецца лік і велічыня пладоў расліны. Корань развіваецца лепш ад ладзгі і лістоў. Расліна робіцца штэўнай і цвёрдай, а лісты ясназлёненымі, потым жоўтымі. Плады такой расліны заўчасна паспяваюць, але марнейшыя.

Калі не хапае патасу (калій) —

расліна на пачатку на выгляд здаровая — зялёная і свежая. Аднак палля некаторага часу перастае расці, асабліва гамуецца рост новых галінак і карэньняў на грубасць, робяцца плямы на лістах, урэшце лісце жоўкне, брунатнее і засыхае. Патас асабліва патрэбны акаповым раслінам. Расліна, якой не хапае патасу, лёгка паддаецца розным хваробам.

Вагна — знішчае атрутныя рэчывы, якія знаходзяцца ў глебе і ў самых раслінах. Адсутнасць вагна даводзіць да таго, што карэньні расліны пакрываюцца слязам і гніюць.

Пры недахопе фосфару лісце жоўкне, пачынаючы ад берагоў. Асабліва церпяць ад недахопу фосфару кветкі расліны — яны не могуць добра развіцца. Таму ўгнаенне фосфарам так важна пры гадоўлі раслін на насенне.

Пры недахопе магніту і жалеза лісце робіцца белажоўтае.

## НАРОДНАЯ МЕДЫЦЫНА

### Лекавыя травы

Святаяннік звычайны. Беларуская назва: святаяннік; руская: зверабой.

Шматгадовая травяністая расліна. Яе сцяблы адрастаюць штогод. Яны простыя, у верхняй частцы галіністыя, дасягаюць 30—100 см. увышыню. Лісце авальнае, тупаватае, з кронамі, што свецяцца на сонцы. Кветкі святаянніка, расцёртыя ў пальцах, афарбоўваюць іх у фіялетавы колер. Цвіце гэтая расліна з канца чэрвеня ўсё лета; кветкі жоўтыя.

Расце святаяннік на межах, пры дарогах, на лясных пасадках, сухіх лугах. Распаўсюджаны ўсюды.

Збіраюць яго ў час цвіцення, зразаючы верхнюю частку сцяблоў з лісцем.

Гэтая расліна на арганізм чалавека дзейнічае як вяжучае, узбуджае апетыт, палепшае дзейнасць кішчэніка, загойвае раны, дзейнічае як мачагоннае.

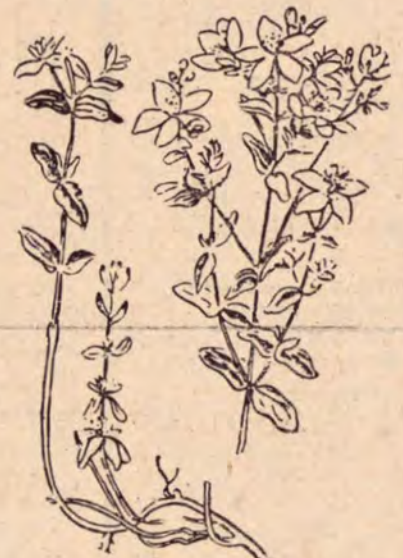
У навуковай медыцыне прымяняецца настойка і экстракт са святаянніка ў тых жа выпадках, што і ў народнай медыцыне.

Адзін святаяннік прымяняецца пры лячэнні ран і язваў, якія дрэнна загойваюцца. Да іх прыкладваецца анушка, змочаная ў масле, у якім менш трох тыдняў настойваліся

кветкі святаянніка. Кветак 2 часткі, масла 4 часткі па вазе. Масла лепш мільдальнае, а калі яго няма — бяруць сланечнікавы алей.

Шклянка чаю з травы святаянніка, выпітая перад сном, засцерагае дзіця ад міжвольнага мачэння ў пачасці.

Каб выдаліць дрэнны пах з рота



і ўмацаваць дзёсны, рот палашчуць моцным напарам святаянніка. Некаторыя для гэтага карыстаюцца простым водным настоем з гэтай расліны.

Парэзаную траву святаянніка захоўваюць у драўлянай скрынчцы, абклеенай унутры паперай.

## НЕКАЛЬКІ ПАРАД

■ Каб асваяць мяса або рыбу, якія пачалі псавацца, на дно каструлі кладуць кавалкі драўнянага вугалю велічыней прыкладна з курынае яйка. Мяса намагаюць на кавалкі, добра прамываюць у халоднай вадзе, кладуць

у каструлю з вугалем і кіпеўшае малако віль-заливаюць халоднай вадой. Вады наліваюць столькі, каб яна пакрыла мяса і пакідаюць стаяць 2—3 гадзіны, пасля чаго вугаль вымаюць і мяса вараць у той жа вадзе.

■ Пах выкіпеўшага на печ малака непрыемны: хутка распаўсюджваецца па ўсяму жыллю. Накрыйце вы-

■ Калі хочучь захаваць белай скуру паравых куранят і курэй, то перад прыгатаваннем трэба працерці іх лімонным сокам або рэст-ворам лімоннай кіслаты.

## Кулінарныя ДРОБНАЯ РЫБА ТУШАНАЯ З АГАРОДНІНАЙ

1 кг. дробнай рыбы (ёрш, акуні, пяскар, плотка, бычок і іншыя) ачысціць ад лускі, і,

аддзяліўшы галовы, выпатрашыць, прамыйце і пакладзіце ў друшляк. Калі вада сцячэ, пасыпце рыбу солью, перцам і перамяшайце. Моркву і рэпчатую цыбулю (па 200 г.) ачысціце, вымойце, нашаткуйце саломкай і крыху падсмажце ў 100 г. сланечнікавага алею, затым дабаўце паўшклянкі тамату - пюрэ, лаўровы ліст і пракіпяціце.

Пакладзіце рыбу радамі ў каструлю, перакладваючы кожны рад прыгатаванай сумессю гародніны, заліце сталавым воцатам, разведзеным такой жа колькасцю вады (па паўшклянкі), і тушыце тры, або тры з паўгадзіны.

Прыгатаваная такім чынам рыба падаецца як халодная закуска і можа дасяга захоўвацца ў прахладным месцы.



## ВЯСЕННЯ ЗРУХІ Ў ДЗЕЙНАСЦІ БГКТ

На Гайнаўшчыне новы гурткі Таварыства паспяхова разгортваюць сваю дзейнасць. У Старым Корніне вясною г. г. заснаваўся новы гурток БГКТ, старшыня якога выбрана Аляксея Аляксеюка, сакратаром — Мікалая Гаўрылюка, а скарбнікам — Васіля Шнілько.

Новы гурток заснаваўся таксама ў Старым Беразове. Яго старшыня выбрана Рыгора Мароза, сакратаром — Янку Петручука, а скарбнікам — Мікалая Семенюка. У склад членаў праўлення ўвайшлі Валя Мароз і Кацярына Трашчотка.

У Старым Беразове адбыўся нядаўна сход гуртка БГКТ, прысвечаны ўспамінам старых дзеячоў Грамады. У прыватнасці, былія члены Грамады расказвалі аб падзеях у часе павятовага з'езду арганізацыі ў 1926 годзе. Вось тады фашысцкія найміты — паліцаі — білі гумовымі палкамі ўдзельнікаў гэтага з'езду. Яны таксама здзекваліся над пасламі Грамады. Белаяпанскія найміты пагражалі тым, якія ўздумалі б запісацца ў рады Грамады. Аднак моладзь адчувала сябе бадзёра, упэўнена глядзела ў будучыню і папайняла радзі гэтай арганізацыі.

Калі разыходзіцца пра працу іншых гурткоў Таварыства на Гайнаўшчыне, дык адначасова тут ішчэ гурток БГКТ у Дубічах. Тут нядаўна на сходзе абмяркоўваліся чарговыя заданні ў працы арганізацыі і наогул паясняліся мэты яе дзейнасці. У гурток запісалася 12 асоб. Старшыня дубінскага гуртка БГКТ з'яўляецца Мікалай Юрчук, сакратаром — Мікалай Макрэцкі, а скарбнікам — Канстанцін Гіншт. У складзе праўлення знаходзіцца Надзя Юрчук і Аляксандр Самойлік.

Васіль Дзун  
Гайнаўка.

## ДЗВЕ ВЁСКІ

Істок такая ж невялікая вёска, як і Рацькі. Але розніца паміж імі вельмі вялікая. Перш за ўсё трэба падкрэсліць тое, што Істок вёска дружная і здысцыплінаваная. Там амаль усе гаспадары своечасова разлічваюцца са сваіх гаспадарскіх абавязкаў. А некаторыя аплачваюць падаткі і штрафы, прадаюць мяса і збожжа для дзяржавы шмат раней вызначаных тэрмінаў. І солтыс вёскі добра працуе і радыяны ініцыятыўны. Калі вынесца пастанова грамадскім чынам што-небудзь наладзіць, дык масава ўсе выходзяць да працы.

Зусім інакш у Рацьках. Там людзі нядружныя, ды жывуць паміж сабою нязгодна. Некаторыя часта запіваюцца. Нават жанчына, Насія Моліш, часта авантурніца, калі лішняе вып'е.

У аплочванні падаткаў і ў выкананні абавязковых паставак мяса і збожжа Рацькі займаюць адно з апошніх месцаў Гайнаўскім павеце. Абудзіць грамадскую ініцыятыву ў гэтай вёсцы таксама справа даволі складаная, бо і солтыс да гэтага зусім не горнецца.

Ад Рацькаў да нараўскай шашы прыкладна 1 км дарогі. Ды дарога гэта вельмі дрэнная. Аднак рацькоўцы нават і не думалі, каб гэту дарогу нарамантаваць грамадскім чынам. Чакаюць яны на тое, каб Прэзідыум ГРН у Кленіках нарамантаваў дарогу за кошт свайго бюджэту. А бюджэты ГРН-аў вельмі мізэрныя. І так рацькоўцам прыдзецца напэўна доўга чакаць на гэты рамонт дарогі.

М. Х.

## МАЛАДЫЯ НА САКОЛЬШЧЫНЕ

Каб без уступу і лішніх слоў паказаць, што яны не сядзяць злажыўшы рукі, адразу прыступаю да працы.

На Сакольшчыне 76 гурткоў ЗМВ з 1550 членамі. 450 гэтых членаў — дзяўчаты. (Ой, дзяўчаты Сакольшчыны, падцягнуцеся, не давайце паведу, каб гаварылі аб вас, што менш свядомыя ад хлопцаў).

Для дзяўчат былі арганізаваны курсы крою і шыцця ў Лебедзіне і ў ППР, у Макаўлянах. Зараз знаходзіцца ў стадыі арганізацыі Школа здароўя ў Сухінічах. Павятовае Праўленне ЗМВ у Сакольніцы хоча ў гэтым годзе арганізаваць яшчэ дзве такія школы: у Талькоўшчыне і Крынках. Школьны здароўя прызначаюцца ў першую чаргу для дзяўчат. Лекцыі будзе весці, напрыклад, у Сухінічах, мясцовы лекар. Тэматыка лекцый: свядомае малярства, палавое жыццё, цяжарнасць, фізіялогія кахання, замужства. Рэчы, як бачым цікавыя і патрэбныя. І няма сумнення, што гэтыя школы будуць карыстацца шырокай папулярнасцю. Пабольш бы іх ва ўсіх паветах.

Па ініцыятыве Павятовага праўлення ЗМВ былі арганізаваны 3 матчыклетныя курсы і 1 самахадовы. Курсы закончыла 137 асоб — у гэтым 20 дзяўчат.

А іншая дзейнасць ЗМВ?

У гэтым годзе паўстаў 8 так званых фітасанітарных брыгад. Іх заклада — барацьба са шкоднікамі садоў. Значыць, члены гэтых брыгад памагаюць гаспадарам за пэўнай аплаты знішчаць мошак, вусеняў на пладавых дрэвах. Заробленыя грошы ідуць у касу гуртка ЗМВ на яго патрэбы.

У сувязі з запатрабаваннем людзей на меліярацыйныя працы ў напым жа ваяводстве, ЗМВ Сакольшчыны звербаваў некалькі дзесяткаў найлепшых хлопцаў да маладзёжных меліярацыйных брыгад. Карысць яны прыносяць напэўна немалую.

Перадавыя гурткі?

То хіба ўсе гурткі ў грамадстве Янова. Тут іх 7. Што другі мае свой мастацкі калектыў. І кожны вядзе сельскагас-

падарчае навучанне. А старшыня грамадскага праўлення ЗМВ у Янове з'яўляецца 17-гадовы хлопец, актыўны і ахвярны, Юрка Юркоўскі.

Далей — Сухінічы і Сідэрка, якія таксама маюць мастацкія гурткі. І што характэрнае і добрае — члены гэтых гурткоў з'яўляюцца членамі ЗМВ і БГКТ.

вл.



### ЗВЫРАДНЕЛЫ СЫН

Яраслаў Якаўлюк жыве і працуе ў Сяміцічах. Находзіць ён з вёскі Літвінавічы (Сяміціцкі пав.), дзе і зараз жывуць яго бацькі. Яго адносіны да бацькоў вельмі дрэнныя. У іх часта бываюць сваркі. Нядаўна Яраслаў Якаўлюк наведаў сваю родную вёску. І гэтым разам паміж ім, а яго бацькам, узнікла сварка, якая скончылася бойкай. Яраслаў Якаўлюк так «расхаліўся», што пачаў кідаць у свайго бацьку ўсім, што толькі папала яму пад руку. Ад удараў каменняў і цёплых дэманічных атрымаў некалькі цяжкіх ран. Гэтага аднак звыраднаму сину было яшчэ мала. Пабіўшы бацьку, ён разбіў дзверы ў хаце, выбіваў вокны і тады ўрэшце супакоўся. Звырадным хуліганам за няўважлівасць і пакупоў у Сяміцічах. Зараз чакана яго прыпынне на судовы разбор.

### ІЗНОЎ ДЗІЦЯ ПАД САМАХОДАМ

8-гадовы хлопец, Адам Снопа, з Вельска, не азіраючыся, выбег раптоўна на сярэдзін вуліцы Акшэі ў Вельску. Шафёр, Ян Вышкіўскі, з вёскі Аўгустова не паспеў спыніць сваю машыну ў хлапчучку папаў пад калёсы. Зараз знаходзіцца ён у шпіталі. Стан яго здароўя цяжкі. Бацькі, не пускаяйце дзіцяці гуляць на вуліцу без ніякай аховы! Гэта толькі параджае бяду.

### НЕ ДАВАЎ ДЗЕЦЯМ ЗАПАЛАК!

Беластоцкае прадпрыемства апрацоўкі ільну магазінавала ільняную салому ў стагах на ўласнай плошчы пры вуліцы Высокі Стожык у Беластоку. Перад адным з гэтых стагоў 6-гадовы хлапчук, Лешэк Чыжэўскі, разлажыў агонь, ад якога запаліўся стог. Затраты аблічваюцца на суму 100 тысяч злотых. Вось да чаго даходзіць, калі дзеці маюць доступ да запалак!

П. БЯДА

## Выстаўка—добры прапагандыст

З выпадку Дзён асветы, кніжкі і друку Гарадскі аддзел БГКТ наладзіў у Беластоку шэраг выставак беларускіх кніжак і часопісаў. Такія выстаўкі арганізаваны ў памяшканні Ваяводскага праўлення Таварыства польска-савецкай дружбы, у Міжнародным клубе кнігі і друку, Ліцэі выхавальніц шкільна-праўлення БГКТ. У памяшканні ТППР перад сеансам адкрыты кіёск, у якім можна набыць беларускія кніжкі і часопісы.

К. Х.

## Калі ласка, да нас...

Як ужо паведамляла «Ніва» з 23 красавіка г. г., у памяшканні Гарадскога аддзела БГКТ адкрыты кіёск, у якім можна набыць «Ніву», а таксама іншыя матэрыялы, якія выдае Галоўнае праўленне Таварыства. Аб поспеху гэтага кіёска хай сведчыць лік проданых беларускіх штотыднёвікаў «Ніва». Вось у першым тыдні працы кіёска продана 30 штук штотыднёвікаў, у другім — 50 штук, а ўжо ў трэцім тыдні — 150 штук.

Наведвальнікі кіёска набываюць тут таксама Беларускае календар на 1961 год, зборнік паэтычных твораў «Рунь», зборнік фельетонаў Дзядзькі Леваня і г. д.

К. Х.

людзі не ўмеюць змагацца. Параднік падае метады і сродкі барацьбы са шкоднікамі. Вучыць разлічваць хваробы розных гаспадарскіх раслін. Вялікі раздзел прысвечаны хваробам садавых дрэў і спосабам барацьбы з імі.

Кніга багата ілюстравана рысункамі, што надае большую практычнасць.

(ял)

## ДОБРАЯ КНИГА

«ZYWIENIE ZWIERZAT» — кніга — падручнік, апрацаваны праф. др Т. Канапінскім, вучыць, як карміць жывёлу, каб атрымаць з яе найбольшую карысць. Кніга вучыць таксама, як трэба правільна падрыхтоўваць і якія пашы для жывёлы і як іх перахоўваць.

У другой палове кнігі чытач знайдзе дакладныя ўказанні, як карміць паасобную жывёлу: коней, кароў, авечак, свіней, курэй і г. д.

З кнігі асабліва многа могуць скарыстаць слухачы сельскагаспадарчых вечаровых школ.

«PORADNIK OCHRONY ROŚLIN» — Многа карысных раслін і іх пладоў нішчаць у нас розныя паразіты, з якімі

## Дэкламатарскі конкурс у Гайнаўцы

4 мая ў будынку Беларускага агульнаадукацыйнага ліцэя ў Гайнаўцы адбыўся першы беларускі павятовы дэкламатарскі конкурс, арганізаваны Аддзелам культуры мясцовай Павятовай рады нарадовай і Галоўным праўленнем БГКТ.

У катэгорыі аматараў — дэкламатараў першае месца здабыў Мікалай Грыгарук — настаўнік Гайнаўскай школы №2 — за дэкламацыю верша Я. Купалы «Грал» і ўрыўка з апавесці Я. Коласа «У палескай глушы». Другое месца здабыла Ніна Бура — акушэрка з Семяноўкі — за твор «Паненка з гітарай» і «Гультай» Сяргея Дзяргал. Трэцяе месца

здабыла Вера Юшчук — настаўніца з Новабэразова — за дэкламацыю верша Францішка Багушэвіча «Бог няроўна дзела» і ўрыўка з паэмы Я. Купалы «Курган». Чацвёртае месца мае Мікалай Канстанчук з Семяноўкі за верш «Камсамольскі білет» А. Куляшова.

У катэгорыі школьнай моладзі першае месца здабыла Галена Грыц, вучаніца IX кл. Беларускага ліцэя, за дэкламацыю ўрыўка з «Новай зямлі» Я. Коласа і ўрыўка з апавядання «Васількі» М. Лынькова. Другое месца здабыў Пятро Семянюк з X кл. за верш «Аве Марія» М. Танка. Трэцяе месца здабыла Марыся Зялінская з X кл. за дэкламацыю верша «Асенні дождж» М. Танка і Аляксандра Пашкевіча «Цёткі з чужыны». Чацвёртае месца здабыла Зіна Іванюк з X кл. гэтага ж ліцэя за дэкламацыю верша «Вясной» М. Танка. (ся)

**Ніва**

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefon: red. naczelnego 25-89, centrala 37-41 do 49.

Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumerata przyjmowana w całości, płatności pocztowe i listonosze. Wpłat należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-163 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwołanie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego dzieła. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wileńska 46. Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich tak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa. Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie; 5 \$ — w USA. Nakł. 5000. Błk. B-1

### СКАРГІ І ПРАПАНОВЫ

## У Шудзялаве ёсць БАР

У Шудзялаве ёсць бар. «Добрыя гаспадары ў тутэйшай грамадзе» — падумала я, калі ўбачыла шыльдз з напісам бар. А так як ужо голад пачынаў смактаць пад ложачкай (як кажучы, то з надзеяй накіравалася да збаўчай шыльдзі, за

якой скрываўся б-па крайнімі меры кусок хлеба і да хлеба.

Увайшла, кінула вокам сюды-туды. На паліцах стаялі бутэлькі, бутэлькі, а ў габлёце ляжаў кусок запляснелай (не лгу) пачарнелай палендвіцы. І не сваім галасом выдушыла, звяртаючыся да прадаўшчыцы: то бар..!

— Гэта не малочны бар, гэта звычайная гаспода! — быў адказ.

Бары ёсць не толькі малоч-

ныя. Але тут сапраўды не было і следу бара.

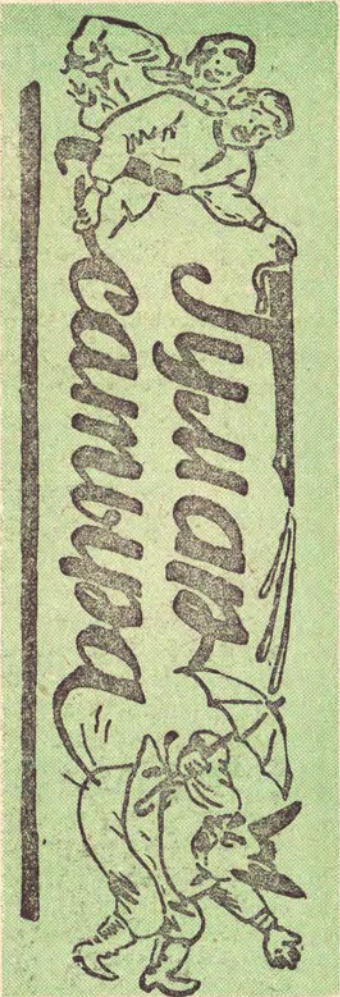
Выйшла. Чалавек часам сабе не верыць. Адварнула і яшчэ раз прачытала: «БАР» і ўнізе геньшымі: «ГС Шудзялава». Ашукалася, значыць, здарав ашукалася! А так ужо была намерана пахваліць у гэтым Грамадскую раду ў Шудзялаве і праўленне ГС-у за дбайнасць і ініцыятыву.

Прапанова ГС-у ў Шудзялаве: не ашуквайце больш напі-

самі людзей. Зрабіце або бар, або гасподу. Я агітую вас за барам. Чаму? Шудзялава — у нейкім сэнсе цэнтр даволі вялікай часткі Сакольшчыны. Вялікая вёска, сядзіба грамадскай рады, мясцовасць з 7-мі класнай школай, грамадскай бібліятэкай, поштай, ГС-ам. Людзей сюды і далёкіх і бліжэйшых прыязджае, я ведаю, многа. Няхай маюць дзе падмацаваць свае сілы. Для Шудзялава такая ўстанова як бар (сапраўдны!) прынясе толькі гонар і пахвалу.

вл.





## ПАЛІЧЫ

І ганы Кастусь ішоў з гора-  
на дамоў. А пры дарозе раслі  
танолі. Прайшоўшы кавадак  
дарогі, Кастусь сустраў сябра  
Міколу.

— Мікола, — кажа Кастусь,  
— палічы, колькі ў мяне на га-  
лаве гузоў.

— Пяць, — адказаў Мікола.

— Дзякуй Богу, — уздыхнуў  
Кастусь. — Яшчэ дзве танолі і  
буду дома.

Юрка Скелка  
Альхоўка

## ЧАМУ ПЛАЧА

Адзін чалавек вельмі назгод-  
на жыў з жонкай. Пражыўшы  
так дзесяць год, жонка памер-  
ла. Пахаваны яе, сеў чалавек

на прызё і плача, слязнымі за-  
мывае. Убачыўшы гэта, су-  
сед пытае:

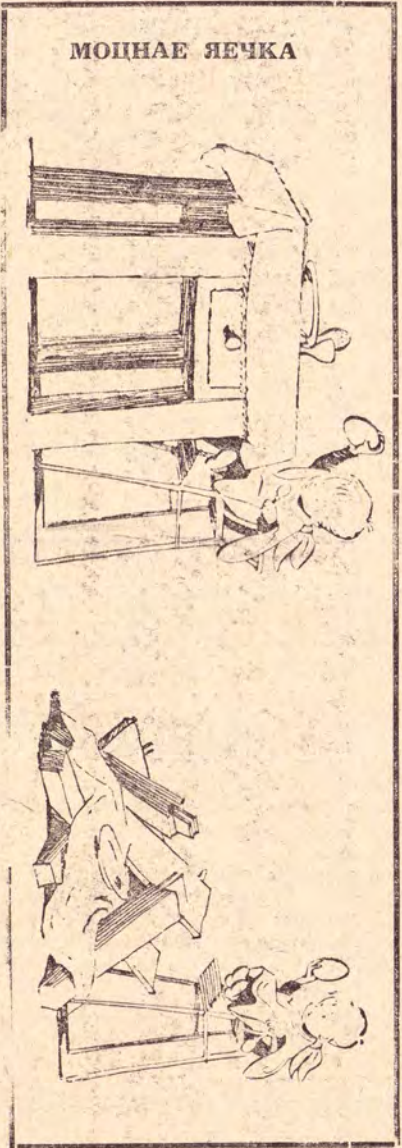
— Чэго ж ты плачаш. Ты ж  
з ёю заўсёды сварыўся.

— Не тако я плачу, што яна  
памерла, — кажа чалавек, —  
а тако, што я з ёю 10 год ледзь  
пражыў, а як жа дзібы з ёю  
вытры-аць у пекле ўвесь  
век. Іх мне шкада.

Славамір Янэль  
Тарнопаль

## НА УРОКУ

На ўроку рысунакў настаў-  
ніца сказала, каб вучні нары-  
савалі, хто кім хоча быць у  
будучыні. Адны, што хочучь  
быць лётчыкамі, рысавалі са-  
малёты, другія, што хочучь  
быць матросамі — караблі, ін-



## МОЦНАЕ ЯЕЧКА

шыя, што хочучь быць настаў-  
нікамі і настаўніцамі — школь-  
ныя парты. Адна толькі Галі  
загрымалася і плача.

— Чэго ты, Галі, плачаш? —  
пытэе настаўніца.

— Бо я хачу ў будучыні  
выйсці замуж, але не ведаю  
як гэта нарысаваць, — кажа  
Галі.

## БАЧЫЎ

— Я бачыў такога асілка, —  
кажа Міхась, — які палымаў  
вагон...

— Брошні! — ускрыкнулі  
сябры.

— ...Але не падняў, — да-  
кончыў Міхась.

Васіль Іванюк



І гаворыць німа чаго, як у  
нас перамянілася. Сёння стары  
ці малы за навуку зубамі тры-  
малі, бо без ведаў, як без  
лейцаў — даўка не заедзеці.

Бывала, у стары час, наву-  
чышыся калі бацькі хадзіць у  
полце, а пасля самастойна вы-  
дэці гаспадарку паводле ўлас-  
най фантазіі.

Сёння зусім інакш. У суседа  
павойны ўраджаі. Сусед неш-  
та з кнігі вычытаў, з апаро-  
мам парываў і зусім па-нова-  
ўчэ круціць на гаспадарцы.

Навука не хоча чакаць на  
нас. Яна імчыцца кур'ерскім  
ціпніком. Яшчэ нядоўна раіні  
нам рабіць бетонныя сіласы, а  
сёння даказана, што кошт бе-  
тоннага сіласа выкупіцца на  
працэнт 30 год. Выходзіць —  
выдадзены выгадаць прошы не  
ў бетон, а ў ашчадную касу.

пахерэці. Як бачым, аб сучас-  
най курцы існуе пэтая наву-  
ка. І трэба яе ведаць. Певень  
жа хоча і гаспадарыць сарод  
кур, але ў мядзьвіне ні куку-  
рэку не разуме.

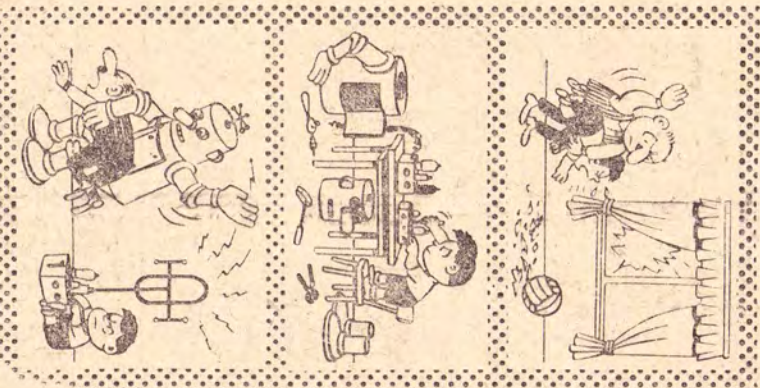
У нашы дні за аднаго вучо-  
ната двух невучоных даюць ды  
і тл. ніхто браць не хоча.

А як у вас, дарагія чытачы,  
з навукай? Вучыцца ніколі не  
позна. Дзед наш не хацеў быць  
на лесці, вынісаў кніжачку  
«хатнія туды» і шне павяр,  
стары, масава гэты туды. За-  
казчыкаў у дзёда хоча адаў-  
тай. Аднакжэ дзед прошы на  
пахаванне і на помнік ды  
яшчэ штодзень купіць папиро-  
сы смаліць. Ашчаднае кніжка  
абясцечыла дзёду поўную са-  
мастоў аць

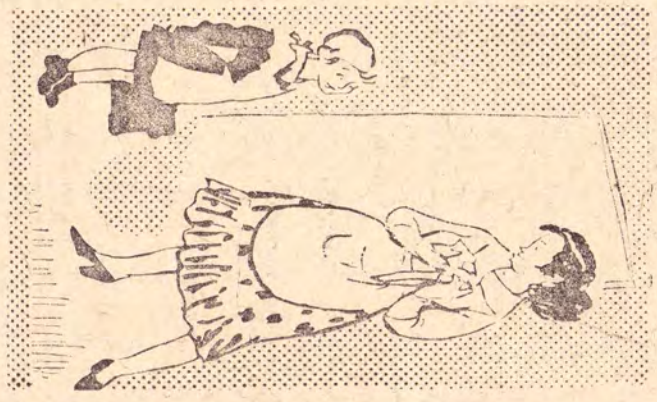
— Варучь мне маладосць і  
сілы, — кажа дзед, — дык я  
вас, не закасаваючы рукавоў,  
за поас заткнуў бы.

Мы слухаем ды рацуюся,  
што дзед сёс арыўся. Каму ж  
з нас, можа добрыя, хочацца  
быць заткнутым за поас?

Варучка Лёва



Навука не ідзе ў лес.



— Мама, я прынесла павіер-  
ку!  
— На якому праймоту?  
— Дзіўзэка Бася доўг адаў.



## СЯБРОЎСКІЯ ШАРЖЫ

### АНДРЭЮ СОШЫ

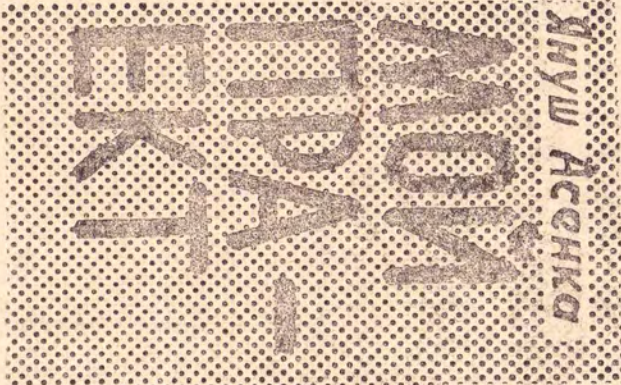
Сошка арада, арада, ды стала.  
Хай трактар арэ, сказала  
і араць перастала.

### АЛЕСЮ БАРСКАМУ

Тыбі стан бязрокі абд-  
Бусонамі валос — галін краінае,  
Аб каханні тэе ёй на шры.  
Дзе ж тут, выбачайце, да сатыры.

### ДЗІДЗЬКУ ЛІВ.ІНО.

Калі праз цэную надзею  
Шчога новага прадумаць не ўдзецца,  
Дзіўзэка Лівонь хапаецца Арысці  
(Кажучь, хто тоне — брытвы дакрываеца).  
АНДРЭЙ САМАСЕЙ



## ЛІУШ АСЕНКА

замагла. Дыны не любіць так аб-  
мажывацца і замазты прарэс  
у галіне бамбонага забяспячэн-  
ня магазінаў. І сардэчна мар-  
тыць.

Мы, гэта значыць ты, якім  
удасталы, звяртаюцца да іх з  
сварогай, што гэта нават  
зельмі небяспечна хадзіць па-  
ціж бочак, напоўненых пора-  
кам.

Хутка прыдзеца на ўсім  
зене выдаць заброну курцы.  
Але яны супакойваюць, што  
пры ўмовах аспірожнасці мо-  
жам складаць у штабелі ўсё  
новыя бомбы і нічога кепскага  
там не здарыцца.

Мне здаецца, што пры ўмо-  
вах прыжасці пераканання гэ-  
тых аматараў узбярэцца, вель-  
мі правільным быў бы мой  
праект.

Я атрымаў бы ў магазіне  
свае дзесяць тон бомбаў і за-  
вёз бы іх дамоку такога пана,  
якому гэтая колькасць выдаец-  
ца замагой.

Я прывёз вам свой надзел, —  
пачнуў бы, — дзе яго пада-  
жыць?

Ён здыгзеў, а я хаваю яму  
снарады пад шафу, ручныя  
гранаты ў крэдэнс, міны пад  
дыван, шрапнель да сундука і  
яшчэ некалькі атамных і вада-  
ровых снарадаўкаў пад падуш-  
ку.

— Ціпер можаме спаць спа-  
койна, — кажу. — Напэўна хо-  
піць, — дадаю, падліваючы ва-  
зны атрутым газам «фрозан».

— Аспірожна, гэта можа  
выбухнуць, — крычыць ахатар  
павільчэнна ўзбояеннаў. — За-  
біраеце гэта адсюды!

— Адкуль жа? — супакой-  
ваю яго. — Вы ж самі тарлаі-  
лі, што пры ўмовах аспірож-  
насці бомбы не з'яўляюцца не-  
бяспечнымі.

Ён хапаецца за голы, а тут  
яшчэ пад'язджае мой сусед і  
шмат дурцік знаёмых з Пары-  
жэ, Масквы, Лісабон і Нью-  
Йорка са сваімі запасамі. Тас-  
падер сожне ў вачах і таскаю-  
чы ад страху зубамі проціць:

— Выкіньма гэта неле! Да  
мора! На сметнікі! Або лепш  
давіце знішчыць, толькі асца-  
рожна!  
Такім чынам здабываем но-  
вага старонніка, які будзе та-  
т заваць за поўнае разабран-  
не.

Пераклад В. Бондара.